gult30 cyan30 magenta30 svart30

Býli

SUMMARHÚS
til leigu í Norðurjyllandi, góð baðstrond, 5 km til Hals, 1/2 t. til Ålborg. 1 t. til Hirtshals.
Tlf. 421483

HÚS/ÍBÚÐ YNSKIST
Ungt par ynskir hús/íbúð til leigu skjótast gjørligt í Norðdepli ella Klaksvík.
Tlf. 252084 eftir kl. 16.30

RAÐHÚS Í ÅLBORG
til leigu vikunum 26 - 27 - 28 - 29.
Tlf. 0045 98 12 89 98

TIL LEIGU
Raðhús í Havn til leigu í tíðarsk. 2/7 til 31/7, fyri 5000 kr. Húsini standa væl fyri mitt í býnum.
Tel: 313915, e. kl. 17

KEYPMANNAHAVN
Sera góð 3-verilsi íbúð (94 fermetrar) vid sjógvarnar til leigu frá 1. juli - 1. august. Kr. 4.200,- fyri alt tíðarskeiðið.
Tlf. 0045 35352403

ÍBÚÐ YNSKIST
Ungt par søkir íbúð ella hús til leigu í syðra parti av Streymoynni frá 1. juli 2001. Alt hevur áhuga. Ring á tlf +45 26709125 ella +45 22270511
Telupostur: toftir@yahoo.com

ÍBÚÐ YNSKIST
Ein friðarligur drongur ynskir íbúð í Tórshavn.
Tlf. 316345 eftir kl. 17

SUMMARHÚS Í SUÐUROY
Summarhús í Sumba við øllum vanligum hentleikum til leigu, standa mitt í bygdini.
Tlf. 444097

ÍBÚ ÞYNSKIST TIL LEIGU
í Havn skjótast gjørligt til 27 ára gamla kvinnu við føstum arbeiði.
Tlf. 254664

FAR EIN TÚR TIL VIÐAREIÐI
og uppliva vakrastu náttúru í landinum. Fá tær innivist í hugnaligu húsunum »fyri Eystan Lið« ið hevur allar hentleikar.
Ring 455777 ella 215777

SKALT TÚ TIL SUÐUROY
at ferðast í summar eru stór og góð hús (bygdarhúsið) í Lopra til leigu.
Ring 373615, 373521 ella 254929

ÍBÚÐ YNSKIST
Ungt friðarligt par ynskir íbúð í Havn.
Tlf. 251803 ella 255622

RAÐHÚS Í HAVN
til leigu í tíðarsk. 2/7 til 31/7, fyri 5000 kr. Húsiniliggja væl fyri mitt í býnum.
Tel: 313915 e. kl. 17

FERÐIST Í SANDOYNNI
gisti á Mýruni í Húsavík. Allir vanligir hentleikar. Sera vakurt útsýni.
Ring tlf. 318037

ÍBÚÐ/HÚS YNSKJAST!
Vit eru 2 ungar gentur, 19 og 20 ár, ið ynskja eitthvørt til leigu. Onnur eigur eitt barn, eru friðarligar og fara væl um.
Tlf. 220296 Eva – 328141 Arna

ÍBÚÐ Í RØNNE
Íbúð í Rønne (Bornholm) til leigu í viku 28-32 kr. 1.000,- um vikuna.
Tlf. 24256959

ÍBÚÐ YNSKIST
Maður søkir íbúð í Havn max. 4.000 kr. við ljós og hita.
Tlf. 313428

ÍBÚÐ TIL LEIGU
Íbúð í Keypmannahavn til leigu í summar í tíðarskeiðnum 3. juli til 31. august. Kostnaður 3900,- kr. um mðr. ella 1000,-kr. um vikuna.
Ring 32886544 ella 25374065

ÍBÚÐ YNSKIST
Ungt par søkjir íbúð ella hús til leiðis í summara parti av streymoynni frá 1.Juli 2001. Alt hevur áhuga. Ring á Telupostur: toftir@yahoo.com
tlf +45 26709125 ella +45 22270511.

HÚS Í VÁGI
til søluv.
Tlf. 373874

Bústaðarveiðan

Fyri nakrar av kundum okkara sóknast vit eftir sethúsum og grundøkjum, sum lúka niðan fyri nevndu ynskjum. Um tygum halda, at hetta svarar til ogn tygara, sum ætlanin er at selja, so set tygum í samband við okkum – møguliga hava vit rætta keyparan.
Vit átaka okkum at selja fasta ogn um alt landið.

Nr. 887
Stað: Tórshavnar kommuna
Slag av veiðu: Sethús ella tvíhús
Stødd: 3-4 kømur (kunnu sjálvi gera ábøtur)
Kostnaður: Uml. kr. 1.000.000,-

Nr. 888
Stað: Toftir, Saltnes ella Nes
Slag av veiðu: Sethús ella grundøki
Stødd: Helst 5-6 kømur
Kostnaður: Einki krav

Nr. 890
Stað: Suðurstreymoy
Slag av veiðu: Sethús ella tvíhús
Stødd: Egnað til familju við 3 børnum
Kostnaður: Uml. kr. 700.000,-

Nr. 891
Stað: Eysturoy ella Streymoy
Slag av veiðu: Sethús
Stødd: Uml. 60 m²
Kostnaður: Uml. kr. 400.000,-

Nr. 892
Stað: Tórshavn, vesturbýnum
Slag av veiðu: Sethús
Stødd: 120-130 m²
Kostnaður: Uml. kr. 1.500.000,-

Nr. 893
Stað: Tórshavn
Slag av veiðu: Sethús ella bygning (til ella við íbúðum)
Stødd: Uml. 140 m² í tveimum ella trimum hæddum
Kostnaður: Uml. 1.000.000,- (tómur bygningur)
Kr. 2.000.000,- (sethús)

Nr. 894
Stað: Runavík-Toftir
Slag av veiðu: Sethús ella grundøki
Stødd: 130-150 m²
Kostnaður: Mesti kostnaður kr. 800.000,-

Nr. 895
Stað: Eysturoy-Streymoy
Slag av veiðu: Sethús
Stødd: Uml. 60 m²
Kostnaður: Uml. 500.000,-

Nr. 896
Stað: Tórshavn (helst í Eysturbýnum)
Slag av veiðu: Sethús
Stødd: 100-120 m²
Kostnaður: Uml. 1.300.000,-

Nr. 897
Stað: Tórshavn
Slag av veiðu: Sethús ella tvíhús
Stødd: 60-80 m² (3-4 kømur)
Kostnaður: Einki krav

Nr. 898
Stað: Eysturoy (frá Søldarfirði og úteftir)
Slag av veiðu: Sethús
Stødd: Helst eittplans og 3 kømur
Kostnaður: Uml. kr. 600.000,-

Húsamekling
Sp/f Protek, Vaglið, Postsmoga 331, 110 Tórshavn,
Tlf. 319321, Fax 319331, E-mail: protek@post.olivant.fo
Avgreiðsla kl. 9-12 og 13-16
Keyp og søla av fastari ogn

SOS!
Vit eru ein familja, tvey vaksin og trý børn, sum sóknast eftir einum húsum skjótast gjørligt. Helst úti á bygd, men Tórshavn hevur eisini áhuga. Vit eru útkoyrd og standa á gøtuni nú.
Tlf. 254061

KEYPMANNAHAVN
2-rúms íbúð á Oyrasundskollegiinum í Keypmannahavn til leigu frá fyrst í juli og 5 vikur fram.
Tlf. 0045 32886563

KAMAR/ÍBÚÐ SØKIST
Ungt mannfólk við føstum starvi í peningastovni søkir eftir kamari/íbúð í Havn. Roykir ikki og fer væl um.
Tlf. 222703, e. kl. 19

HJÁLP!
Hús ella íbúð ynskist til leigu í Havn, Hoyvík, Argjum ella á Hvítanesi sum skjótast til tvey vaksin og eitt barn.
Tlf. 226629

FULT MØBLERAÐ
2-verilsi íbúð í Keypmannahavn – Amager til leigu vikurnar 25, 26, 27 og 28 fyri 1500 kr. um vikuna.
Tlf. 313196 - 251294

Í SANDOYNNA AT FERÐAST!
So eru stór og góð hús í Skopun við øllum hentleikum til leigu. Húsini eru eisini vælegnað til bólkar.
Tlf. 361061 ella 361334

TIL LEIGU Í SKOPUN
Kjallari, 68 fermetrar, + skrivstova, 10 fermetrar, til leigu frá 1. juli ella eftir nærri avtalu. Vælegnað til goymslu, verkstað ella handil.
Tlf. 312135

ÍBÚÐ YNSKIST
Vit eru eitt par fyrst í 20-unum, ið leita eftir einari íbúð í Havn frá 1. juni ella skjótast tilber. Vit hava bæði fast arbeiði og roykja ikki. Um tú kanst hjálpa okkum, vinarliga ring
Tlf. 226706

ÍBÚÐ SØKIST
Einligur pápi við tveimum dætrum søkir eftir íbúð í Tórshavn, Hoyvík, Argjum ella á Norðasta Horni.
Tlf. 225411

SOS!
Trúgvandi par við tveimum børnum sóknast eftir íbúð. Húsini, vit búgva í, eru seld og vit skulu vera úti úr húsinum 15. juni. Vit hava bæði fast starv, gjalda til tíðina og fara væl um.
Tlf. 250413 - 252939

TIL LEIGU
3-verilsi íbúð á Oyrasundskollegiinum til leigu frá 1. juli - 5. august. Helst til familjur. 1.000 kr./viku.
Ring til Sonyu tlf. 26544112

NEYÐSTØÐA
Ungur maður manglar kamar í Havn. Royki ikki og farið væl um.
Tlf. 217768 ella 317500 (arb.pl.)

ÍBÚÐ
ynskist til leigu í Havn.
Tlf. 444324

NEYÐARRÓP
Er nakar, ið kann leiga okkum – vit eru tvey vaksin og eitt barn – eina íbúð í Havn ella nærhendis sum skjótast.
Tlf. 216151

SOS
Hjálp – er nakar, sum hevur eini lítil hús ella íbúð í Eysturoynni at leiga mær. Eri einlig mamma við einum barni og eri uppsøgd 1. juli.
Tlf. 441937, Davia

Dýr

HESTUR TIL SØLU
Svartur íslendskur hestur, 7 ára gamal, til søluv.
Tlf. 213112

KETTLINGUR (FRENSUR)
hann er svartur/hvítur. Er sera spakur og alskin, kann latast beinanvegin.
Tlf. 317837

MARSVÍN TIL SØLU
Marsvín við búrið bíliga til søluv.
Tlf. 251428

GÁSARUNGAR
Gásarungar ynskjast til keyps.
Tlf. 214166

HUNDAHVØLPAR
Fittir hundahvølpar vera latnir fittum fólki. Vit hava 2 svartar og 2 brúnar. Teir líkjast Labrador. Hundar bliva ikki nógv fittari enn hesir. Kom og fá tær ein.
Ring 312314 ella 254045 aftaná kl. 16.00

TARVKÁLVAR
til søluv.
Tlf. 456665

TVEIR KETTLINGAR
Annar reyður (frensur), hin trílittur og flekkutur (ketta) fáast við at ringja
Tlf. 421527, Johnsson

KANIN
Ein lítil, hvít kanin við brúnum oyrum og beinum fæst fyri 50 kr. (hannur).
Tlf. 421527

MARSVÍN
við øllum tilhoyri til søluv fyri 300 kr.
Tlf. 424309

YNSKIST
Eitt 60-80 l akvarium ynskist til keyps.
Tlf. 442067

EIN EKTAÐUR
11 mðr. gamal Border Collie hundur til søluv fyri 4.000 kr. Stamtalva fylgir við.
Tlf. 214727

FUGLAR TIL SØLU
Kanariefugle brogede Zebrafinker Undulater
Tlf. 314434

Húsarhaldstól

TURKITRUMLA
av merkinum Electrolux til søluv fyri 2.200 kr.
Tlf. 318506 ella 312875, e. kl. 17

HVÍTT FRYSTISKÁP
til søluv.
Tlf. 421178

TIL SØLU
Eitt køliskáp til fløskur, vælegnað til kiosk, og eitt vanligt køliskáp.
Tlf. 311655

Innbúgv

TIL SØLU
1 dupult song við madrass 140 x 2001 briks við madrass4 innhurðar við karmum.
Tlf. 313242/254793 eftir kl. 17

KOYGGJUSONG
Lítið brúkt koyggjusong úr lak. furu við tilh. madrassum, stiga, góðum seingjarbotnum og gardinum fyri í neðra til søluv fyri 1.500 kr. Madrassurnar eru 190x70 cm. Seingin er 142 cm høg.
Tlf. 31 60 99 ella 21 24 91

KOYGGJUSONG TIL SØLU
Lítið brúkt koyggjusong úr lak. furu við tilh. madrassum, stiga, góðum seingjarbotnum og gardinum fyri í neðra til søluv fyri 1.500 kr. Madrassurnar eru 190x70 cm. Seingin er 142 cm høg.
Tlf. 316099 ella 212491

HORNASOFA
Ljósabrún velour hornasofa, 800 kr., og ein lenistólur fyri 400 kr.
Tlf. 332105

TIL SØLU VEGNA FLYTING
Ljóst stovuborð úr eik, 90x180 cm, við 8 stólum og 50 cm plátu, 1.600 kr. Tveir ljósir skenkar úr furu við yvirskápum, 90 cm, 400 kr. Sentrifuga, 600 kr. Telduborð úr ljósum eik-laminati, 200 kr. Skrivaraborð úr eik-laminat við yvirhillum, 100 kr.
Tlf. 319882 ella 311687

BOXMADRASSA
v/ beinum, 90x200, sær út sum nýggj, til søluv fyri 700 kr.
Tlf. 317636

SOFA TIL SØLU
Blá stoffsofa, l.: 1,8 til søluv.
Tlf. 310251

Lutaseðlar

LUTASEÐIL
Vinnarin av fartelefonini í 50-aranum á Norðoyastevnu gjørdist 85701. Vinnarin verður biðin at ringja á tlf. 225200.
Bygdarfelagið Báran í Árnafirði

»DANS PÅ BRYGGA«
Seðil nr. 1669 hevur vunnið ferð fyri tvey til Bergen.Vinnarin er funnin.
Tórshavnar Bátafelag

»DANS PÅ BRYGGA«
Seðil nr. 1669 hevur vunnið ferð fyri 2 til Bergen.Vinnarin er funnin.
Tórshavnar Bátafelag

Mat

RABARBUR
Rabarbur til søluv.
Tlf. 448837 e. kl. 17

Pløgg

TROYGGJA
Gentutroyggja til fø. klæðir std. 8-10 ár, til søluv fyri 600 kr.
Tlf. 310009

BUKSIR YNSKJAST
Er tað nakar, sum hevur einar buksir til føroysk klæði std. uml. 2 ár at selja mær, ella at seyma mær einar.
Tlf. 315268

TROYGGJA
til føroyska búnan, til 12-14 ára gamla gentu, til søluv. Bert brúkt eina ferð.
Tlf. 311655

KOTAVADMAL
til søluv.
Tlf. 313409

TIL SØLU
Lítið brúktir svartir Buffalo skógvar, std. 36, til søluv fyri 450 kr. Nýprísur 1.100 kr.
Tlf. 316359

TIL SØLU
Hondbundin, myrkablá knappatroyggja til søluv. Stødd L.
Tlf. 314699

TIL SØLU
Nýggj hondbundin troyggja til kvinnubúnan. Std. uml. M.
Tlf. 314699

TIL SØLU
Svørt bundin opin troyggja, 3/4 long, við hettu og 2 lummum til søluv fyri 800 kr.
Tlf. 311149

FØROYSK KLÆÐI TIL KVINNU
Møttul, troyggja, fyriklæði, turriklæði og skjúrt og nakað av silvurið til søluv.
Tlf. 255459

Samband

SAMBAND YNSKIST
Eg eri ein maður seinast í 50unum, sum fegin vil koma í samband við eina fitta kvinnu. Tú kanst vera millum 50-60. Eg drekki og royki ikki, men eg forlangi einki av tær, uttan at tú ikki er nøkur slava av spiritus. So hvar ert tú, hvar gongur tú og hvar kann eg finna teg. Er hetta nakað fyri teg? og er hetta ikki nakað sum man kann hugsa yvir. Skriva til Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn
Bill.mrk. 3096

Sjavs

SJAVSKAPPING
verður í LÍF-húsinum høskvøldið kl. 18.30.
LÍF

Súkklur

26" DREINGJASÚKKLA
Ein Raleight dreingjasúkkla 21 gear til søluv fyri 900 kr.
Tlf. 317671

PUCK MONSA
knallert til søluv. Nógvir eykalutir fylgja við, kr. 4.000,-
Tlf. 321444

GENTUSÚKKLA
ynskist til 7 ára gamla gentu.
Tlf. 310010

KNALLERT
Yamaha knallert í góðum standi til søluv fyri 8.000 kr.
Tlf. 421244/252048, Bjartur

GENTUSÚKKLA
Súkkla ynskist til 5 ára gamla gentu.
Tlf. 442020

SUZUKI 250 ccm
Ein Suzuki Vegcross 250 ccm til søluv. Vælhildin og í góðum standi.
Tlf. 218015

gult31 cyan31 magenta31 svart31

Vika 21 – 26. mai
Vinnaratøl: **03 - 16 - 22 - 27 - 28 - 29 - 32**

Eykatøl: **23 - 26**

7 vinnaratøl:	**3.601.427,- kr.**
6 vinnarat.+ eykatal:	**53.622,- kr.**
6 vinnaratøl	**3.704,- kr.**
5 vinnaratøl:	**136,- kr.**
4 vinnaratøl:	**32,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

Vika 21 – 26. mai
Jokaratal:
4 - 8 - 4 - 5 - 8 - 1 - 2

Øll 7 rætt:	**Eingin vinnari**
6 aftastu rætt:	**188.433,- kr.**
5 aftastu rætt:	**25.150,- kr.**
4 aftastu rætt:	**2.492,- kr.**
3 aftastu rætt:	**261,- kr.**
2 aftastu rætt:	**53,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

Vika 21 – 27. mai
Vinnaratøl:
5 - 6 - 9 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 20 - 21 - 23 - 24

12 í sama felti:	**Eingin vinnari**
11 í sama felti:	**3.597,- kr.**
10 í sama felti:	**103,- kr.**
9 í sama felti:	**25,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

BILLUTIR
ÚTVEGAST TIL FLEST ALLAR BILAR
F.A. BILLUTIR
tlf. 421605 fax 421666

TIPS 13 úrslit
Vika 23 - 9.–11. juni

1.	Atalanta–Udinese	2
2.	Bari–Inter	2
3.	Bologna–Lecce	X
4.	Lazio–Fiorentina	1
5.	Milan–Brescia	X
6.	Napoli–Roma	X
7.	Parma–Verona	2
8.	Perugia–Reggina	X
9.	Vicenza–Juventus	2
10.	Genoa–Cagliari	1
11.	Salernitana–Torino	2
12.	Siena–Chievo	X
13.	Venezia–Empoli	X

Prognosa:

13 rætt:	57.379,- **kr.**
12 rætt:	**3.088,- kr.**
11 rætt:	**325,- kr.**
10 rætt:	**70,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS 12 úrslit
Vika 23 - 10.–11. juni

1.	AGF–AaB	1
2.	FC København–Brøndby	1
3.	FC Midtjyll.–HFK Sønderjyll.	1
4.	Herfølge–AB–	2
5.	Lyngby FC–OB	2
6.	Viborg–Silkeborg	2
7.	Farum–Esbjerg	2
8.	Frem–Ølstykke	2
9.	Fremad Amager–Brønshøj	1
10.	Horsens–B 93	1
11.	Hvidovre–FC Aarhus	2
12.	Køge–Skive	2

Prognosa:

12 rætt:	**39.250,- kr.**
11 rætt:	**2.560,- kr.**
10 rætt:	**259,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

VALUTAKURSIR

		12.06.01	Ultimo mai
USA	**Dollarar**	880,4500	878,7400
Bretland	**Pund**	1212,5600	1246,0600
Týskland	**Markur**	381,1600	381,1800
Svøriki	**Króna**	80,3100	81,6700
Noreg	**Króna**	93,7100	93,9900
Frakland	**Frankur**	113,6500	113,6500
Belgia	**Frankur**	18,4800	18,4810
Sveits	**Frankur**	489,8700	490,1500
Holland	**Gyllin**	338,2800	338,3000
Italia	**Liri**	0,3850	0,3850
Finnland	**Markur**	125,3800	125,3900
Ísland	**Króna**	8,4100	8,3000
Eysturríki	**Skillingur**	54,1760	54,1790
Spania	**Pesetas**	4,4800	4,4810
Portugal	**Escudos**	3,7180	3,7190
Kanada	**Dollari**	578,0300	568,0200
Grikkaland	**Drakmur**	2,1880	2,1880
Japan	**Yen**	7,2264	7,3916
Írland	**Pund**	946,5600	946,6200
	Evra	745,4800	745,5200

FØROYA SPARIKASSI

Við Føroya Sparikassa kring knøttin

Skalt tú út at ferðast í summar, so ráðfør teg við okkum í góðari tíð. Vit hava:

- REIÐUPENING
- GJALDSKORT
- FERÐAKEKKAR o.a.

FØROYA SPARIKASSI

HAVNAR BIO
Tlf. 3119 56

Hósdagin 14.06. kl. 20[00]
Hósdagin 14.06. kl. 22[30]

Hósdagin 14.06. kl. 19[30]

Hósdagin 14.06. kl. 21[45]
– Seinasta sýning

KOMANDI FILMUR

Frumsýning
Fríggjadagin 15.06. kl. 21[00]
Fríggjadagin 15.06. kl. 23[30]

www.in.fo/havnarbio